

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSVEDTAK nr. 1692/96/EF**av 23. juli 1996****om fellesskapsretningslinjer for utviklingen av et transeuropeisk transportnett(*)**

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 129 D første ledd,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,

under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen⁽³⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 189 B⁽⁴⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Opprettelsen og utviklingen av et transeuropeisk nett bidrar til at viktige fellesskapsmål kan nås, f.eks. en harmonisk virkemåte for det indre marked og styrking av den økonomiske og sosiale utjevning.
- 2) Opprettelsen og utviklingen av transeuropeiske transportnett som dekker hele Fællesskapets territorium, har også som særskilte mål å sikre bærekraftig mobilitet av personer og varer under de best mulige sosiale, miljømessige og sikkerhetsmessige vilkår samt integrasjon av samtlige transportmåter under hensyn til deres sammenlignbare fordeler. Etablering av arbeidsplasser er et mulig resultat av transeuropeiske nett.
- 3) I Kommisjonens hvitbok om utviklingen av en felles transportpolitikk oppfordres det til optimal bruk av eksisterende kapasitet og integrasjon av alle nett i tilknytning til de forskjellige transportmåter i et transeuropeisk nett

for transport av gods og passasjerer som skal omfatte vei- og jernbanetransport, fart på innlands vannveier, sjøfart og lufttransport samt kombinert transport.

- 4) Nærskipsfart kan bl.a. bidra til å avlaste trafikken på landtransportrutene.
- 5) Integrasjonen av nett på et europeisk plan kan utvikles gradvis bare ved at ulike transportmåter forbindes, med henblikk på bedre utnyttning av den enkelte transportmåtes naturlige fordeler.
- 6) For at disse målene skal kunne nås, er det nødvendig med fellesskapstiltak for utarbeiding av retningslinjer i samsvar med nærhetsprinsippet. Det bør fastsettes hovedlinjer og prioriteringer for planlagte fellesskapstiltak for transeuropeiske transportnett.
- 7) Det er nødvendig å fastlegge prosjekter av felles interesse som er et bidrag til at nevnte mål nås, og som tilsvarer prioriteringene i de fastsatte tiltak. Bare prosjekter som er økonomisk levedyktige, bør tas i betraktning.
- 8) Medlemsstatene må ved gjennomføringen av prosjekter av felles interesse ta hensyn til vern av miljøet ved å foreta miljøkonsekvensanalyser, i samsvar med rådsdirektiv 85/337/EØF av 27. juni 1985 om vurdering av visse offentlige og private prosjekters miljøvirkninger⁽⁵⁾, og ved å anvende rådsdirektiv 92/43/EØF av 21. mai 1992 om vern av habitater og ville dyr og planter⁽⁶⁾.
- 9) Tillatelse til visse offentlige og private prosjekter som sannsynligvis vil få stor innvirkning på miljøet, bør gis bare etter forutgående vurdering av de betydelige miljøvirkninger disse prosjektene sannsynligvis vil få, samtidig som gjeldende fellesskapsregler overholdes.
- 10) Det bør fastlegges prosjekter av felles interesse som gjelder ikke bare de ulike transportmåtene i en multimodal sammenheng, men også trafikkreguleringssystemer og informasjonstjenester for brukerne samt systemer for posisjonsbestemmelse og navigering.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 228, 9.9.1996, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 38/1999 av 30. mars 1999 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(1) EFT nr. C 220 av 8.8.1994, s. 1, og EFT nr. C 97 av 20.4.1995, s. 1.

(2) EFT nr. C 397 av 31.12.1994, s. 23.

(3) EFT nr. C 210 av 14.8.1995, s. 34.

(4) Europaparlamentsuttalelse av 18. mai 1995 (EFT nr. C 151 av 19.6.1995, s. 234), Rådets felles holdning av 28. september 1995 (EFT nr. C 331 av 8.12.1995, s. 1) og europaparlamentsbeslutning av 13. desember 1995 (EFT nr. C 17 av 22.1.1996, s. 58). Rådsvedtak av 15. juli 1996 og europaparlamentsbeslutning av 17. juli 1996 er ennå ikke offentliggjort i EFT.

(5) EFT nr. L 175 av 5.7.1985, s. 40.

(6) EFT nr. L 206 av 22.7.1992, s. 7.

- 11) Dette vedtak har som formål bl.a. å fastlegge slike prosjekter av felles interesse. Prosjektene er fastlagt i dette vedtaks vedlegg I og II og i den dispositive del. Det europeiske råd i Essen tillia fjorten av prosjektene særlig betydning.
- 12) Kommisjonen skal hvert annet år framlegge en rapport om gjennomføringen av dette vedtak og hvert femte år en rapport der det angis om det er behov for en revisjon av retningslinjene.
- 13) Det bør nedsettes en komité tilknyttet Kommisjonen som skal ha ansvar for særlig å bistå Kommisjonen når den gransker gjennomføringen og videreutviklingen av nevnte retningslinjer —

GJORT DETTE VEDTAK:

AVSNITT 1

ALLMENNE PRINSIPPER

Artikkel 1

Formål

1. Formålet med dette vedtak er å utarbeide retningslinjene for de planlagte mål, prioriteringer og hovedlinjer for det transeuropeiske transportnett. I retningslinjene fastlegges det prosjekter av felles interesse, hvis gjennomføring skal bidra til utviklingen av nettet på fellesskapsplan.

2. Retningslinjene nevnt i nr. 1 skal utgjøre en felles referanseramme beregnet på å oppmuntre medlemsstatene og eventuelt Fellesskapet til å gjennomføre prosjekter av felles interesse som har som mål å sikre sammenheng, innbyrdes forbindelse og samtrafikkeveie i det transeuropeiske transportnettet, samt adgang til nettet. Prosjektene skal utgjøre et felles mål hvis gjennomføring avhenger av deres modenhetsgrad og tilgangen på økonomiske midler, uten at en medlemsstat eller Fellesskapet forpliktes økonomisk på forhånd. Retningslinjene er også beregnet på å lette den private sektors medvirkning.

3. Grunnleggende krav til

- det transeuropeiske transportnettets samtrafikkeveie og
- transporttelematikk og tilknyttede tjenester

skal defineres i henhold til traktaten, uavhengig av dette vedtak.

Artikkel 2

Mål

1. Det transeuropeiske transportnettet skal opprettes gradvis på fellesskapsplan innen 2010 ved integrasjon av

infrastrukturnett for land-, sjø- og lufttransport, i samsvar med oversiktene vist på kartene i vedlegg I og/eller spesifikasjonene fastsatt i vedlegg II.

2. Nettet skal

- a) sikre bærekraftig mobilitet av personer og varer på et område uten indre grenser under de best mulige sosiale og sikkerhetsmessige vilkår, samtidig som det skal bidra til at Fellesskapets mål gjennomføres, særlig med hensyn til miljø og konkurranse, og bidra til å styrke den økonomiske og sosiale utjevning,
- b) tilby brukerne infrastrukturer av høy kvalitet på akseptable økonomiske vilkår,
- c) omfatte alle transportmåter, under hensyn til deres sammenlignbare fordeler,
- d) tillate optimal bruk av eksisterende kapasitet,
- e) så vidt mulig ha samtrafikkeveie mellom transportmåtene og fremme intermodalitet mellom de ulike transportmåtene,
- f) så vidt mulig være økonomisk levedyktig,
- g) dekke hele territoriet til medlemsstatene i Fellesskapet på en slik måte at adgangen generelt lettes, at øyområder eller randområder og inntengte områder knyttes til sentrale områder, og at Fellesskapets byområder og regioner knyttes sammen innbyrdes, uten at det oppstår flaskehalser,
- h) kunne knyttes til nettene til Det europeiske frihandelsforbund (EFTA), statene i Sentral- og Øst-Europa og statene i middelhavsområdet, samtidig som det bidrar til at samtrafikkeveie og adgang til de nevnte nett fremmes, i den utstrekning det er i Fellesskapets interesse.

Artikkel 3

Nettets omfang

1. Det transeuropeiske nett skal omfatte infrastrukturer for transport, trafikkreguleringssystemer og posisjonsbestemmelses- og navigeringssystemer.

2. Infrastrukturer for transport skal omfatte veinett, jernbaner, nett av innlands vannveier, sjøhavner, havner ved innlands vannveier og andre knutepunkter.

3. Trafikkreguleringssystemer og posisjonsbestemmelses- og navigeringssystemer skal omfatte de nødvendige tekniske anlegg og edb- og telesystemer for å sikre nettets harmoniske virkemåte og effektiv trafikkregulering.

*Artikkel 4***Hovedlinjer i tiltakene**

Hovedlinjene i Fellesskapets tiltak skal omfatte:

- a) utarbeiding og revisjon av oversiktsplaner for nettet,
- b) fastsetting av prosjekter av felles interesse,
- c) tilpasning av eksisterende nett,
- d) fremming av nettets samtrafikkvegne,
- e) optimal kombinerings av transportmåtene, bl.a. ved etablering av knutepunkter, som for frakt så vidt mulig skal være plassert utenfor bykjernene, slik at det oppnås effektiv intermodalitet,
- f) streben etter sammenheng og komplementaritet i forbindelse med finansiell intervensjon, i tråd med reglene for hver finansieringsordning,
- g) forskning og utvikling,
- h) samarbeid med berørte tredjestater i forbindelse med utviklingen av nettet og inngåelse av egnede avtaler med dem,
- i) oppmuntring av medlemsstater og internasjonale organisasjoner til å fremme de mål Fellesskapet tilstreber,
- j) fremming av løpende samarbeid mellom de berørte parter,
- k) ethvert annet tiltak som viser seg nødvendig for å nå målene nevnt i artikkel 2.

*Artikkel 5***Prioritering**

De prioriterte tiltak skal være, idet det tas hensyn til målene fastsatt i artikkel 2:

- a) opprettelse og utvikling av de nøkkelledd og innbyrdes forbindelser som er nødvendige for å fjerne flaskehalser, fullføre manglende strekninger og utvide hovedveier,
- b) opprettelse og utvikling av infrastruktur for adgang til nettet, slik at det blir mulig å knytte øyområder, randområder og innestengte områder til Fellesskapets sentrale områder,
- c) optimal kombinerings og integrasjon av de ulike transportmåtene,
- d) integrasjon av miljødimensjonen ved etableringen og utviklingen av nettet,

- e) en gradvis gjennomføring av nett-elementenes samtrafikkvegne,
- f) optimering av eksisterende infrastrukturens kapasitet og effektivitet,
- g) etablering og utvikling av knutepunkter og av plattformer som kombinerer flere transportmidler,
- h) bedring av sikkerheten og påliteligheten i nettet,
- i) utvikling og innføring av systemer for regulering og kontroll av trafikken i nettet og av tjenester for brukerinformasjon, med henblikk på optimal bruk av infrastrukturene,
- j) gjennomføring av undersøkelser som kan bidra til bedre planlegging og gjennomføring av det transeuropeiske transportnettet.

*Artikkel 6***Nett i tredjestater**

Det skal fra tilfelle til tilfelle, i samsvar med egnede framgangsmåter i traktaten, vurderes hvorvidt Fellesskapet skal fremme prosjekter av felles interesse samt nettenes innbyrdes forbindelse og samtrafikkvegne med henblikk på sikre sammenheng mellom tredjestaters nett og det transeuropeiske transportnett.

*Artikkel 7***Prosjekter av felles interesse**

1. Idet tas hensyn til traktatens regler, særlig i forbindelse med konkurransespørsmål, skal alle prosjekter anses å være av felles interesse som

- tilstreber målene fastsatt i artikkel 2,
 - berører nettet beskrevet i artikkel 3,
 - omfattes av prioriteringen fastsatt i artikkel 5 og
 - er potensielt økonomisk levedyktige, basert på nytte-kostnadsanalyser.
2. Prosjektene skal ha tilknytning til et ledd i nettverket som beskrevet i artikkel 9-17, særlig
- til forbindelsene fastlagt på kartene i vedlegg I, og/eller
 - tilsvarende spesifikasjonene eller kriteriene i vedlegg II.
3. Medlemsstatene skal treffe de tiltak de anser nødvendige innen rammen av prinsippene fastsatt i artikkel 1 nr. 2.

*Artikkel 8***Miljøvern**

1. Ved utvikling og gjennomføring av prosjekter skal medlemsstatene ta miljøvern hensyn ved å foreta vurderinger av miljøvirkningene av prosjekter av felles interesse som skal gjennomføres, i samsvar med direktiv 85/337/EØF og ved anvendelse av direktiv 92/43/EØF.

2. Kommisjonen vil

- a) utvikle egnede analysemetoder, med henblikk på en strategisk vurdering av det samlede nettets miljøvirkning,
- b) utvikle egnede analysemetoder for korridorene som omfatter alle berørte transportmåter, uten at fastleggingen av selve korridorene berøres. Ved utviklingen av korridorbegrepet bør det tas hensyn til behovet for å knytte samtlige medlemsstater og regioner til det transeuropeiske transportnett, særlig behovet for å knytte øyområder, randområder og inntengte områder til Fællesskapets sentrale områder.

Resultatet av dette arbeidet skal eventuelt tas i betraktning av Kommisjonen i dens rapport om retningslinjene fastsatt i artikkel 21, med henblikk på å nå målene uttrykt i artikkel 2.

AVSNITT 2

VEINETT*Artikkel 9***Kjennetegn**

1. Det transeuropeiske transportnett skal omfatte motorveier og veier av høy standard som eksisterer, er nye eller skal utbygges, og som

- spiller en viktig rolle i fjerntrafikken, eller
- tjener som ringveier rundt større bykjerne på fastsatte strekninger i nettet, eller
- gir forbindelse med andre transportmåter eller
- knytter randområder og inntengte områder til Fællesskapets sentrale områder.

2. Nett skal sikre brukerne et kontinuerlig høyt og ensartet service-, komfort- og sikkerhetsnivå.

3. Nett skal omfatte infrastruktur for trafikkregulering og brukerinformasjon, basert på aktivt samarbeid mellom trafikkreguleringssystemer på europeisk, nasjonalt og regionalt plan.

AVSNITT 3

JERNBANENETT*Artikkel 10***Kjennetegn**

1. Jernbanenettet skal omfatte nettet for høyhastighetstog og nettet for konvensjonelle tog.

2. Nett for høyhastighetstog skal omfatte:

- linjer bygd spesielt for høye hastigheter, utstyrt for hastigheter vanligvis lik eller høyere enn 250 km/t ved hjelp av dagens eller ny teknologi,
- linjer utbygd spesielt for høye hastigheter, utstyrt for hastigheter på omkring 200 km/t,
- linjer utbygd spesielt for høye hastigheter og med særlige trekk som skyldes de begrensninger terrengforhold, overflateforhold eller bymessige omgivelser innebærer, der hastigheten må tilpasses i hvert enkelt tilfelle.

Dette nettet skal bestemmes ved strekningene angitt i vedlegg I som høyhastighetslinjer eller linjer utbygd for høye hastigheter.

3. Nett for konvensjonelle tog skal omfatte linjer for konvensjonell jernbanetransport, herunder jernbaneforbindelsene som inngår i den kombinerte transport nevnt i artikkel 14.

4. Nett skal

- spille en viktig rolle i fjerntrafikken med gods og passasjerer,
- spille en viktig rolle i driften av kombinert fjerntransport,
- tillate sammenknytning med andre transportmåters nett og gi adgang til regionale og lokale jernbanenett.

5. Nett skal tilby brukerne et høyt kvalitets- og sikkerhetsnivå basert på dets kontinuitet og den gradvise gjennomføring av dets samtrafikkeveie, særlig takket være teknisk harmonisering og et harmonisert styrings- og kontrollsystem.

AVSNITT 4

NETT AV INNLANDS VANNVEIER OG HAVNER VED INNLANDS VANNVEIER*Artikkel 11***Kjennetegn**

1. Det transeuropeiske innlands vannveinet skal omfatte elver og kanaler samt ulike sidekanaler og forgreninger som knytter

dem sammen. Det skal særlig tillate innbyrdes forbindelse mellom industriområder og viktige byområder samt deres forbindelse med havner.

2. De tekniske minimumskjennetegn for vannveier som inngår i nettet, skal tilsvare dem som gjelder for vannveier i klasse IV, som tillater passasje for et fartøy eller skyvelektertog på 80 til 85 m lengde og 9,50 m bredde. Ved modernisering eller bygging av en vannvei som inngår i nettet, skal de tekniske spesifikasjoner tilsvare minst dem som gjelder for klasse IV, og skal gjøre det mulig senere å oppnå klasse Va/Vb, og de skal tillate fartøyer som brukes i kombinert transport, å passere på en tilfredsstillende måte. Klasse Va tillater passasje for et fartøy eller skyvelektertog på 110 m lengde og 11,40 m bredde, klasse Vb tillater passasje for et skyvelektertog på 172 m til 185 m lengde og 11,40 m bredde.

3. Innlandshavner skal omfattes av nettet, særlig som knutepunkter mellom vannveiene nevnt i nr. 2 og øvrige transportmåter.

4. Nettet skal omfatte infrastrukturen for trafikkregulering.

AVSNITT 5

SJØHAVNER

Artikkel 12

Kjennetegn

Sjøhavnene skal gi mulighet for utvikling av skipsfarten og skal være utgangspunkt for sjøforbindelsen til øyer og knutepunkter mellom skipsfarten og øvrige transportmåter. De skal ha utstyr og tjenester for transportforetak. Infrastrukturen skal omfatte en rekke tjenester for transport av passasjerer og gods, herunder fergetjenester, tjenester innen nærskipfart og fjernskipfart, herunder kystfart, i Fellesskapet og til og fra tredjestater.

AVSNITT 6

LUFTHAVNER

Artikkel 13

Kjennetegn

1. Det transeuropeiske lufthavnnettet skal omfatte lufthavner beliggende på Fellesskapets territorium som er åpne for kommersiell lufttrafikk og oppfyller kravene i vedlegg II. Lufthavnene skal klassifiseres etter mengden og typen trafikk de betjener, og den oppgave de har i nettet. De skal gi mulighet for utvikling av luftfartsforbindelser og forbindelse mellom lufttransporten og øvrige transportmåter.

2. De internasjonale knutepunkter og fellesskapsknutepunktene skal utgjøre kjernen i det transeuropeiske lufthavnnettet. Forbindelsene mellom Fellesskapet og den øvrige verden skal utgjøres hovedsakelig av de internasjonale knutepunktene. Fellesskapsknutepunktene skal først og fremst sikre forbindelsene i Fellesskapet, idet forbindelsene til steder utenfor Fellesskapet fremdeles vil utgjøre en mindre del av virksomheten. Regionale knutepunkter og tilbringerpunkter skal lette adgangen til sentrum av nettet og bidra til trafikkmessig innlemmelse av randområder og isolerte områder.

AVSNITT 7

NETT FOR KOMBINERT TRANSPORT

Artikkel 14

Kjennetegn

1. Det transeuropeiske nett for kombinert transport skal omfatte

- jernbaner og innlands vannveier som egner seg for kombinert transport, og sjøtransport som i forbindelse med eventuelle utgangs- og/eller sluttstrekninger innen veitransport tillater langtransport av gods på vei,
- anlegg som tillater omlasting mellom jernbaner, innlands vannveier, sjøveier og veier,
- egnet rullende materiell på midlertidig basis når trekk ved infrastrukturen, slik den er for tilpasning, krever det.

AVSNITT 8

TRAFIKKREGULERINGS- OG INFORMASJONSNETT FOR SJØTRANSPORT

Artikkel 15

Kjennetegn

Det transeuropeiske trafikkregulerings- og informasjonsnett for sjøtransport skal gjelde

- trafikkreguleringssystemer for kystfart eller havnetrafikk,
- posisjonsbestemmelsessystemer for fartøyer,
- meldingssystemer for fartøyer som transporterer farlig eller forurensende last,
- maritime nød- og sikkerhetskommunikasjonssystemer,

med henblik på å garantere et høyt sikkerhets- og effektivitetsnivå innen sjøtransport og vern av miljøet i havområdene til medlemsstatene i Fællesskapet.

AVSNITT 9

NETT FOR LUFTTRAFIKKLEDELSE

Artikkel 16

Kjennetegn

Det transeuropeiske nett for lufttrafikkledning skal omfatte det luftrom som er reservert alminnelig lufttrafikk, luftleder, luftnavigeringshjelpemidler, trafikkplanleggings- og trafikkledelsessystemer og systemet for lufttrafikkteneste (kontrollsentra, anlegg for overvåking og kommunikasjon) som er nødvendige for sikker og effektiv lufttrafikk i europeisk luftrom.

AVSNITT 10

NETT FOR POSISJONSBESTEMMELSE OG NAVIGERING

Artikkel 17

Kjennetegn

Det transeuropeiske nett for posisjonsbestemmelses- og navigeringssystemer skal omfatte satellittsystemene for posisjonsbestemmelse og navigering samt systemene som skal bestemmes i den framtidige plan for europeisk radionavigering. Systemene skal gi pålitelige og effektive posisjonsbestemmelses- og navigeringstjenester som kan benyttes innen alle transportmåter.

AVSNITT 11

FELLESBESTEMMELSER

Artikkel 18

Komiteen for informasjonsutveksling og rapportering

1. Medlemsstatene skal jevnlig oversende Kommisjonen nasjonale planer og programmer som er utarbeidet i forbindelse med utviklingen av det transeuropeiske transportnett, særlig når det gjelder prosjekter av felles interesse fastlagt ved dette vedtak.

2. Det skal nedsettes en komité for det transeuropeiske transportnett, tilknyttet Kommisjonen, heretter kalt «komiteen», som skal være sammensatt av representanter for medlemsstatene med en representant for Kommisjonen som leder. Komiteen skal utveksle opplysninger om planene og

programmene medlemsstatene har oversendt, og kan behandle alle spørsmål i tilknytning til utviklingen av det transeuropeiske transportnett.

3. Kommisjonen skal hvert annet år framlegge en rapport for Europaparlamentet, Rådet, Den økonomiske og sosiale komité og Regionkomiteen om gjennomføringen av retningslinjene beskrevet i dette vedtak.

Komiteen nevnt i nr. 2 skal bistå Kommisjonen ved utarbeidingen av rapporten.

Artikkel 19

Særlige prosjekter

I vedlegg III er til orientering oppført prosjektene fastlagt i vedlegg I og II og i andre bestemmelser i dette vedtak som Det europeiske råd i Essen tillåter særlig betydning.

Artikkel 20

Multimodal transport og trafikkregulering

Blant prosjektene av felles interesse som er oppført i vedlegg I og II, skal de som gjelder multimodal transport og nye teknologier for trafikkregulering, vies særlig oppmerksomhet med henblikk på fullførelsen av nettet.

Artikkel 21

Revisjon av retningslinjene

1. Kommisjonen skal hvert femte år etter at dette vedtak er trådt i kraft, og første gang innen 1. juli 1999, framlegge en rapport for Europaparlamentet og Rådet om hvorvidt retningslinjene bør tilpasses den økonomiske og teknologiske utvikling på transportområdet, særlig innen jernbanetransport.

Komiteen nevnt i artikkel 18 skal bistå Kommisjonen ved utarbeidingen av rapporten.

2. På bakgrunn av rapporten skal Kommisjonen eventuelt framlegge egnede forslag.

Artikkel 22

Oppheving

Rådsvedtak 78/174/EØF av 20. februar 1978 om innføring av en konsultasjonsordning og nedsettelse av en komité for transportinfrastruktur⁽¹⁾ oppheves.

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 av 25.2.1978, s. 16.

Artikkel 23

Utferdiget i Brussel, 23. juli 1996.

Dette vedtak trer i kraft dagen etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

*For Europaparlamentet**For Rådet**Artikkel 24*

K. HÄNSCH

M. LOWRY

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

*President**Formann*

VEDLEGG I

OVERSIKTSPLANER OVER NETTENE I KARTFORM(*)

Avsnitt 2: **Veinett**

2.0. Europa	2.5. Spania	2.10. Østerrike
2.1. Belgia/Luxembourg	2.6. Frankrike	2.11. Portugal
2.2. Danmark	2.7. Irland	2.12. Finland
2.3. Tyskland	2.8. Italia	2.13. Sverige
2.4. Hellas	2.9. Nederland	2.14. Det forente kongerike

Avsnitt 3: **Jernbanenett**

3.0. Europa	3.4. Hellas	3.8. Italia	3.12. Portugal
3.1. Belgia	3.5. Spania	3.9. Luxembourg	3.13. Finland
3.2. Danmark	3.6. Frankrike	3.10. Nederland	3.14. Sverige
3.3. Tyskland	3.7. Irland	3.11. Østerrike	3.15. Det forente kongerike

Avsnitt 4: **Nett av innlands vannveier**

4. Europa

Avsnitt 5: **Sjøhavner**

Prosjekter av felles interesse som gjelder sjøhavner, er bestemt i dette vedtak ved kriteriene i vedlegg II, og kan være lagt til enhver sjøhavn i medlemsstatene i Fællesskapet. Fordi det ikke er mulig å vise samtlige havner på ett kart, inneholder vedlegg I ingen kart over sjøhavner.

Avsnitt 6: **Lufthavner**

6.0. Europa	6.4. Frankrike
6.1. Belgia/Danmark/Tyskland/Luxembourg/ Nederland/Østerrike	6.5. Irland/Det forente kongerike
6.2. Hellas	6.6. Italy
6.3. Spania/Portugal	6.7. Finland/Sverige

Avsnitt 7: **Nett for kombinert transport**

- 7.1. A. Jernbaner
B. Jernbaner, stor målestokk
- 7.2. Innlands vannveier

NB: «Planlagt» i tegnforklaringen til kartene omfatter alle trinn i et infrastrukturprosjekt av felles interesse, fra forundersøkelser til bygging.

(*) Kartnumrene viser til de tilsvarende avsnitt i den dispositive del og/eller i vedlegg II.

AVSNITT 2

VEINETT

AVSNITT 3

JERNBANENETT

AVSNITT 4

NETT AV INNLANDS VANNVEIER

AVSNITT 6

LUFTHAVNER

AVSNITT 7

NETT FOR KOMBINERT TRANSPORT

*VEDLEGG II***KRITERIER OG SPESIFIKASJONER FOR PROSJEKTER AV FELLES INTERESSE^(*)**

Avsnitt 2: Veinett

Avsnitt 3: Jernbanenett

Avsnitt 4: Nett av innlands vannveier og havner ved innlands vannveier

Avsnitt 5: Sjøhavner

Avsnitt 6: Lufthavner

Avsnitt 7: Nett for kombinert transport

Avsnitt 8: Trafikkregulerings- og informasjonsnett for sjøtransport

Avsnitt 9: Nett for lufttrafikkledelse

Avsnitt 10: Nett for posisjonsbestemmelse og navigering

*Avsnitt 2***Veinett**

I tillegg til prosjekter knyttet til forbindelsene i vedlegg I skal ethvert infrastrukturprosjekt anses å være av felles interesse dersom det gjelder forbindelser som omfatter:

A. utvikling av nettet, særlig:

- utvidelse av motorveier eller forbedring av hovedveier,
- bygging eller forbedring av ringveier,
- styrking av nasjonale netts samtrafikkeveier.

B. utvikling av systemer for trafikkregulering og brukerinformasjon, særlig:

- opprettelse av telematikkinfrastrukturer for innsamling av trafikkdata,
- utvikling av sentraler for trafikkinformasjon og trafikk kontroll samt utveksling av data mellom trafikkinformasjonssentraler i ulike stater,
- opprettelse av vei-informasjonstjenester, særlig RDS-TMC⁽¹⁾,
- telematikkinfrastrukturenes tekniske samtrafikkeveier.

^(*) Kartnumrene viser til de tilsvarende avsnitt i den dispositive del og/eller i vedlegg II.

⁽¹⁾ Et digitalt, radiobasert meldingssystem for veitrafikk, der den jevne strøm av meldinger kan tilpasses behovet til den enkelte veifarende.

*Avsnitt 3***Jernbanenett**

I tillegg til prosjekter knyttet til forbindelsene i vedlegg I skal ethvert infrastrukturprosjekt anses å være av felles interesse dersom det gjelder forbindelser som omfatter:

- samtrafikkevnene mellom de transeuropeiske jernbanesystemene,
- sammenknytning med andre transportmåters nett.

*Avsnitt 4***Nett av innlands vannveier og havner ved innlands vannveier****Havner ved innlands vannveier**

I tillegg til prosjekter knyttet til forbindelsene i vedlegg I skal ethvert infrastrukturprosjekt anses å være av felles interesse dersom det:

A. omfatter havner ved innlands vannveier i henhold til artikkel 11 nr. 3 som oppfyller samtlige følgende vilkår:

- 1) havnen befinner i nettet av innlands vannveier vist i planen beskrevet i vedlegg I,
- 2) havnen er sammenknyttet med andre transeuropeiske vannveier,
- 3) havnen har omlastingsanlegg, særlig:
 - omlastingssentraler,
 - containerterminal,
 - roro-anlegg,

B. og hører til én eller flere av følgende kategorier:

- 1) det er adgang til havnen fra innlands vannvei,
- 2) havneinfrastrukturen befinner seg i havneområdet,
- 3) annen transportinfrastruktur befinner seg i havneområdet,
- 4) annen transportinfrastruktur knytter havnen til de ulike elementene i det transeuropeiske transportnett.

Trafikkregulering

Ethvert infrastrukturprosjekt skal anses å være av felles interesse dersom det omfatter:

- et kjennings- og styringssystem for fartøyer, særlig for slike som fører farlig eller forurensende last,
- kommunikasjonssystemer for nødsituasjoner og sikkerhet på innlands vannveier.

*Avsnitt 5***Sjøhavner****1. Kategorier havneprosjekter og prosjekter tilknyttet havner av felles interesse**

Infrastrukturprosjekter i eller tilknyttet havner skal omfattes av én eller flere av følgende kategorier:

- A. det er adgang til havnen fra sjøen eller innlands vannvei, herunder kostnader i forbindelse med isbryting om vinteren,
- B. havneinfrastrukturen befinner seg i havneområdet,
- C. landtransportinfrastrukturen befinner seg i havneområdet,
- D. landtransportinfrastrukturen knytter havnen til de ulike elementene i det transeuropeiske transportnett.

2. Prosjektenes mål

Infrastrukturprosjekter av felles interesse i eller tilknyttet havner skal ha ett eller flere av følgende mål:

- lette utviklingen i handelen i Fellesskapet og Fellesskapets handel med den øvrige verden,
- bidra til å støtte prinsippet om bærekraftig mobilitet ved å hjelpe med å avlaste overbelastede landkorridorer, og å redusere de eksterne kostnader i europeisk transport ved f.eks. å øke den maritime del av den samlede trafikk, særlig ved å fremme kystfarten,
- bedre adgangen til og styrke den økonomiske og sosiale utjevning i Det europeiske fellesskap ved å fremme utviklingen av sjøforbindelsene i Fellesskapet, og i denne forbindelse skal Fellesskapets øyområder og randområder vies særlig oppmerksomhet,
- muliggjøre permanent adgang til de østersjøhavner som befinner seg ved og nord for 60° nordlig bredde, og som normalt er tilfrosset om vinteren.

3. Særlige vilkår som skal oppfylles

Prosjektene skal bidra til å:

- integrere trafikken i et transeuropeisk transportnett eller i en multimodal transportkjede,

eller

- utvikle bruken av miljøvennlige transportmåter.

*Avsnitt 6***Lufthavner****1. Kriterier for utvelgning av lufthavner av felles interesse**

Lufthavner av felles interesse skal oppfylle kriteriene til et av følgende knutepunkter:

1) Internasjonale knutepunkter skal omfatte:

- alle lufthavner eller lufthavnsystemer⁽¹⁾ som har
 - et årlig trafikkvolum på minst 5 000 000 passasjerbevegelser minus 10 %, eller
 - et årlig trafikkvolum på minst 100 000 kommersielle luftfartøybevegelser, eller
 - et årlig fraktvolum på minst 150 000 tonn, eller
 - et årlig trafikkvolum på minst 1 000 000 passasjerbevegelser til/fra Fellesskapet, eller
- alle nye lufthavner som bygges med henblikk på å erstatte et eksisterende internasjonalt knutepunkt som ikke kan utvides der det er anlagt.

2) Fellesskapsknutepunkter skal omfatte:

- alle lufthavner eller lufthavnsystemer som har
 - et årlig trafikkvolum på mellom 1 000 000 minus 10 % og 4 499 999 passasjerbevegelser, eller
 - et årlig fraktvolum på mellom 50 000 og 149 999 tonn, eller
 - et årlig trafikkvolum på mellom 500 000 og 899 999 passasjerbevegelser, hvorav minst 30 % er utenriks flyginger, eller
 - et årlig trafikkvolum på mellom 300 000 og 899 999 passasjerbevegelser, og som ligger utenfor det europeiske fastland i en avstand på mer enn 500 kilometer fra nærmeste internasjonale knutepunkt, eller
- alle nye lufthavner som bygges med henblikk på å erstatte et eksisterende fellesskapsknutepunkt som ikke kan utvides der det er anlagt.

3) Regionale knutepunkter og tilbringerpunkter skal omfatte alle lufthavner

- som har et årlig trafikkvolum på mellom 500 000 og 899 999 passasjerbevegelser, hvorav minst 30 % er utenriks flyginger, eller
- et årlig trafikkvolum på mellom 250 000 minus 10 % og 499 999 passasjerbevegelser, eller
- et årlig fraktvolum på mellom 10 000 og 49 999 tonn, eller
- er beliggende på en øy i en medlemsstat, eller
- er beliggende på et innestengt område i Fellesskapet med kommersielle flyginger drevet med luftfartøyer med største tillatte startmasse på over 10 tonn.

⁽¹⁾ Lufthavnsystemer: EFT nr. L 240 av 24.8.1992, s. 14.

En lufthavn skal anses å være beliggende på et innestengt område når den i radius befinner seg mer enn 100 kilometer fra nærmeste internasjonale knutepunkt eller fellesskapsknutepunkt. Avstanden kan unntaksvis reduseres til 75 kilometer ved faktiske atkomstvansker på grunn av landtransportinfrastrukturens overflateforhold eller dårlige tilstand.

II. Spesifikasjoner for prosjekter av felles interesse knyttet til lufthavnnettet

Alle prosjekter skal anses for å være av felles interesse dersom de oppfyller følgende spesifikasjoner:

Prosjektspesifikasjoner	Type knutepunkt som hovedsakelig er berørt(*)
I. Optimering av eksisterende lufthavnkapasitet	
<i>Tiltak 1:</i> optimering av eksisterende kapasitet, uttrykt i luftfartøy-, passasjer- og fraktbevegelser, herunder lufthavnens innflygingshjelpemidler	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt Regionalt knutepunkt og tilbringerpunkt
<i>Tiltak 2:</i> bedring av allmenn sikkerhet og flysikkerhet i lufthavnene	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt Regionalt knutepunkt og tilbringerpunkt
<i>Tiltak 3:</i> tilpasning av eksisterende infrastruktur nødvendig gjort av gjennomføringen av det indre marked, særlig tiltakene for fri bevegelse for personer innenfor Unionen	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt Regionalt knutepunkt og tilbringerpunkt
II. Utvikling av ny lufthavnkapasitet	
<i>Tiltak 4:</i> utvikling av infrastruktur og utstyr som bestemmer lufthavnens kapasitet, uttrykt i luftfartøy-, passasjer- eller fraktbevegelser, herunder lufthavnens innflygingshjelpemidler	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt
<i>Tiltak 5:</i> bygging av en ny lufthavn som erstatning for en eksisterende lufthavn eller et eksisterende lufthavnsystem som ikke kan utvides der den/det er anlagt	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt
III. Bedring av vernet mot ulemper skapt av lufthavnvirksomhet	
<i>Tiltak 6:</i> bedring av miljøforenligheten med hensyn til støy og avløpsvann fra lufthavner	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt
IV. Bedring eller utvikling av atkomsten til lufthavnene	
<i>Tiltak 7:</i> bedring eller utvidelse av grensenettet mellom lufthavn og atkomstinfrastruktur	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt
<i>Tiltak 8:</i> bedring eller utvidelse av forbindelser med andre transportnett, i særlig grad jernbanelnettet	Internasjonalt knutepunkt Fellesskapsknutepunkt

(*) Tabellen utelukker ikke at vedkommende tiltak utvides til å omfatte andre knutepunkter i visse behørig begrunnede tilfeller.

*Avsnitt 7***Nett for kombinert transport**

I tillegg til prosjekter knyttet til forbindelsene i vedlegg I skal ethvert prosjekt anses å være av felles interesse dersom det omfatter:

- bygging eller utvidelse av infrastruktur for jernbane eller innlands vannveier for å gjøre transporten av lastenheter som kombinerer flere transportmidler, teknisk mulig og økonomisk levedyktig,
- bygging eller utvidelse av sentraler for overføring mellom flere typer landtransport, herunder installasjon av fast eller mobilt utstyr for omlasting,
- utvidelse av havneområder for å utvikle eller bedre overføringen av containere mellom sjøvei og jernbane, innlands vannvei eller vei,
- jernbanemateriell særlig tilpasset kombinert transport i de tilfeller trekk ved infrastrukturen krever det, særlig når det gjelder kostnaden ved en mulig tilpasning av infrastrukturen, og med forbehold for at bruken av slikt materiell er knyttet til vedkommende infrastruktur, og at de berørte foretak kan benytte seg av dem på en ikke-diskriminerende måte.

*Avsnitt 8***Trafikkregulerings- og informasjonsnett for sjøtransport**

Ethvert prosjekt skal anses å være av felles interesse dersom det:

- har sammenheng med målene for Fellesskapets politikk for sjøsikkerhet, eller
- er beregnet på gjennomføring av internasjonale konvensjoner og resolusjoner fra Den internasjonale sjøfartsorganisasjon (IMO) på området sjøsikkerhet og omfatter:
 - gjennomføringen av Fellesskapets meldingssystem for fartøyer som går til eller fra havner i Fellesskapet eller er i transittfart utenfor Fellesskapets kyster, ved hjelp av et system for elektronisk datautveksling som også omfatter dataoverføring mellom fartøyene og landbaserte anlegg via signalgivere, og der systemer for elektronisk datautveksling (EDU) med kompatible grensesnitt skal vies særlig oppmerksomhet,
 - utvikling og bedring av loran-c-kjeden - landbasert radionavigeringssystem,
 - utvikling eller bedring av kyst- og havnebaserte trafikkregulerings- og informasjonssystemer for sjøtransport og deres innbyrdes forbindelse, med henblikk på sikrere og mer effektiv regulering av sjøtransporten, særlig i områder med sammenløping, sterk trafikk tetthet eller som er miljømessig følsomme,
 - utvikling av verktøy for bedring av trafikkforståelsen: databaser for trafikkstrømmer og skipsfartsulykker, utvikling av EPTOs (European Permanent Traffic Observatory) verktøy for analyse av trafikkstrømmer,
 - utvikling av infrastruktur og utstyr med henblikk på å bidra til gjennomføringen av Det globale maritime nød- og sikkerhetssystem (GMDSS),
 - styrking av telematikkssystemer for datautveksling i forbindelse med havnestaters kontroll av fartøyer.

*Avsnitt 9***Nett for lufttrafikkledelse**

Ethvert prosjekt skal anses å være av felles interesse dersom det fører til en kapasitetsøkning i systemet og optimering av bruken som føyer seg inn i en plan for harmonisering og integrasjon av anleggene og prosedyrene til ulike nasjonale knutepunkter, og er i samsvar med aktuelle internasjonale standarder fastlagt av Den internasjonale sivile luftfartsorganisasjon (ICAO) og vedkommende europeiske organer, idet de skal ta hensyn særlig til Den europeiske organisasjon for flysikring (Eurocontrol).

Slike prosjekter skal omfatte

- undersøkelser knyttet til bedre utnytting av luftrommet for de ulike brukere og til opprettelse av et sammenhengende og effektivt system av luftleder,
- planlegging og ledelse av lufttrafikken som bidrar til å holde balansen mellom tilbud og etterspørsel og optimert bruk av tilgjengelig kontrollkapasitet,
- de undersøkelser og det arbeid som er nødvendig for harmonisering av anlegg og prosedyrer, for å integrere de ulike tjenesteytere, idet det særlig tas hensyn til retningslinjene vedtatt av Den europeiske konferanse for sivil luftfart (ECAC),
- bedring av systemets produktivitet, særlig ved automatisert flygekontrollassistanse og automatiserte systemer for påvisning og løsning av mulige faresituasjoner,
- bidrag til innføring av de kommunikasjons-, navigerings- og overvåkingsmidler som er nødvendige for flygekontrolltjenesten, herunder fremming av ny teknologi, særlig satellitter og digitale datanett, i den utstrekning det muliggjør samsvar med felles europeiske spesifikasjoner.

*Avsnitt 10***Nett for posisjonsbestemmelse og navigering**

Ethvert prosjekt skal anses å være av felles interesse dersom det gjelder opprettelsen av noen del av den framtidige europeiske radionavigeringsplan eller et verdensomspennende satellittsystem for posisjonsbestemmelse og navigering som inngår i følgende struktur:

- kontrollsenter som omfatter et system for bearbeiding og kontroll,
 - et nett av navigeringsjordstasjoner,
 - et romsegment bestående av satellitter, som gjør det mulig å overføre navigeringssignaler,
 - et nett av overvåkingssentraler.
-

VEDLEGG III

**LISTE OVER DE FJORTEN PROSJEKTENE SOM BLE VEDTATT AV DET EUROPEISKE
RÅD I ESSEN 9. OG 10. DESEMBER 1994**

1. Høyhastighetstog/kombinert transport nord—syd:
Nürnberg—Erfurt—Halle/Leipzig—Berlin
Brenner-aksen: Verona—München
 2. Høyhastighetstog (Paris)—Brussel—Köln—Amsterdam—London
Belgia: grensen Frankrike/Belgia—Brussel—Liège—grensen Belgia/Tyskland
Brussel—grensen Belgia/Nederland
Det forente kongerike: London—Kanal tunnelen
Nederland: grensen Belgia/Nederland—Rotterdam—Amsterdam
Tyskland: (Aachen) G 27—Rhinen/Main
 3. Høyhastighetstog i sør:
Madrid/Barcelona—Perpignan—Montpellier
Madrid—Vitoria—Dax
 4. Høyhastighetstog i øst:
Paris—Metz—Strasbourg—Appenweier—(Karlsruhe) med forbindelse til Metz—Saarbrücken—Mannheim og Metz—Luxembourg
 5. Konvensjonelt tog/kombinert transport: Betuwe-linjen
Rotterdam—grensen Nederland/Tyskland—(Rhinen/Ruhr)
 6. Høyhastighetstog/kombinert transport Frankrike—Italia:
Lyon—Torino
Torino—Milano—Venezia—Trieste
 7. Motorveier i Hellas: Patras: Rio Antirio, Patras—Aten—Tessaloniki—Promahon (grensen Hellas/Bulgaria) og Via Egnatia: Igoumenitsa—Tessaloniki—Alexandropoulis—Ormenio (grensen Hellas/Bulgaria)—Kipi (grensen Hellas/Tyrkia)
 8. Motorveien Lisboa—Valladolid
 9. Konvensjonell jernbaneforbindelse: Cork—Dublin—Belfast—Larne—Stranraer
 10. Malpensa lufthavn (Milano)
 11. Fast jernbane-/veiforbindelse mellom Danmark og Sverige (Øresund-forbindelsen), herunder atkomstveier for vei-, jernbane- og lufttransport
 12. Det nordiske triangel (jernbane/vei)
 13. Veiforbindelsen Irland/Det forente kongerike/Benelux
 14. Hovedbanen for vest-kysten (jernbane)
-

FELLESERKLÆRING

Europaparlamentet, Rådet og Kommisjonen understreker betydningen de tillegger opprettelsen og den sammenhengende utvikling av det transeuropeiske transportnett. De uttrykker sin tilfredshet over dette vedtak, hvorved nettet opprettes og det særlig fastlegges prosjekter av felles interesse, noe som vil gjøre det mulig å fullføre lovgivningsrammen for det transeuropeiske transportnett.

De konstaterer at prosjektene som bidrar til å nå målene fastlagt i artikkel 2, særlig kan være et grunnleggende bidrag til konkurranseevne, etablering av arbeidsplasser og utjevning i Den europeiske union og dessuten møte behovet for at øyområder, randområder og innestengte områder knyttes til Fellesskapets sentrale områder. I denne forbindelse understreker de det faktum at når prosjekter er fastlagt i dette vedtaks vedlegg I, II og dets dispositive del, er de berettiget til finansielle bidrag fra Fellesskapet som kan lette og framskynde de berørte medlemsstaters faktiske gjennomføring.

Europaparlamentet, Rådet og Kommisjonen henstiller til medlemsstatene om å tillegge gjennomføringen av prosjektene den største betydning og om å vie dem spesiell oppmerksomhet. Kommisjonen forplikter seg til å holde medlemsstatene regelmessig underrettet om gjennomføringen, gjennom bl.a. rapportene fastsatt i artikkel 18 og 21.

Europaparlamentet, Rådet og Kommisjonen merker seg prosjektene vedtatt av Europaparlamentet ved annen gangs behandling, med henblikk på utviklingen av det transeuropeiske transportnett.

ERKLÆRINGER FRA KOMMISJONEN

— *Ad avsnitt 5 vedlegg I: sjøhavner*

Kommisjonen vil i 1997 framlegge en rapport etter å ha rådspurt de berørte parter og de berørte medlemsstater og eventuelt et forslag til havneprosjekter etter en framgangsmåte tilsvarende den som er fulgt for lufthavner i avsnitt 6.

— Miljøstandarder og rørledningsnett

Kommisjonen vil

- a) fortsette å undersøke miljøstandarder for hver transportmåte,
- b) undersøke muligheten for etablering av et rørledningsnett for produkter som ikke omfattes av retningslinjene for transeuropeiske energinett, og muligheten for å integrere det i det transeuropeiske transportnett og

vil eventuelt framlegge egnede forslag.

— *Ad vedlegg I:*

Kommisjonen vil undersøke prosjektene Parlamentet stemte for ved annen gangs behandling, med henblikk på å avgjøre om de oppfyller vilkårene for oppføring i vedlegg I. Undersøkelsen av nevnte prosjekter skal foretas innen rammen av framgangsmåten for revisjon i henhold til artikkel 21.

— *Ad artikkel 19 og 20 og vedlegg III:*

Kommisjonen bekrefter at ingen del av dette vedtak på forhånd forplikter medlemsstatene eller Fellesskapet økonomisk.

— *Ad artikkel 20:*

I henhold til artikkel 6 nr. 1 i forordning (EF) nr. 2236/95 om fastsettelse av generelle regler for tildeling av finansiell støtte fra Fellesskapet på området transeuropeiske nett, erklærer Kommisjonen at den ved vurderingen av hvorvidt et prosjekt skal omfattes av støtte på budsjettet for transeuropeiske nett, vil vie prosjekter av multimodal art tilbørlig oppmerksomhet, særlig dem som gjelder fjernforbindelser til randområder.